

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Annulation af den af OLAF's tjenestegrene truffede afgørelse om at nægte sagsøgeren orlov til aftjening af national tjeneste i henhold til artikel 18 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.

Sagsøgerens påstande

- Annulation af den af OLAF's tjenestegrene truffede afgørelse af 21. april 2010 om at nægte sagsøgeren orlov til aftjening af national tjeneste til trods for genindkaldelsen fra Guardia di Finanza af 24. februar 2010.
- Annulation af Kommissionens afgørelse af 10. september 2010 om afslag på sagsøgerens klage delvist med en anden begrundelse end den, der er anført i den anfægtede afgørelse af 27. april 2010.
- Som følge heraf placeres sagsøgeren i den tjenesteretlige stilling orlov til aftjening af national tjeneste fra den 1. juli 2010 til den 30. juni 2012.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 19. november 2010 — Heath mod ECB

(Sag F-121/10)

(2011/C 30/133)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Michael Heath (Southampton, Det forenede Kongerige) (ved advokaterne L. Levi og M. Vandenbussche)

Sagsøgt: Den Europæiske Centralbank

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Annulation af sagsøgerens pensionsopgørelser for januar 2010 og efterfølgende måneder, for så vidt som der heri anvendes en forhøjelse af pensionen på 0,6 % som følge af justeringen af pensionerne for 2010, og erstatning af det af sagsøgeren liden tab.

Sagsøgerens påstande

- Annulation af lønsedlen for januar 2010 og efterfølgende måneder for så vidt som der heri anvendes en forhøjelse af

pensionen på 0,6 %, med henblik på at anvende en forhøjelse på 2,1 % beregnet i henhold til en almindelig generel lønjustering.

- Om fornødent: Annulation af afgørelserne om afslag på anmodningerne om fornyet gennemgang af sagen og om afslag på de af sagsøgerens indgivne klager, afgørelser af henholdsvis 11. maj 2010 og 9. september 2010.
- Den Europæiske Centralbank tilpligtes at betale differencen mellem den forhøjelse af pensionen på 0,6 %, som ulovligt blev tildelt sagsøgeren fra januar 2010, og den forhøjelse på 2,1 %, som han burde have haft ret til, dvs. en lønforhøjelse på 1,5 % pr. måned fra januar 2010. Disse beløb skal tillægges rente fra deres henholdsvis forfaldsdatoer indtil betaling sker, idet renten beregnes på grundlag af den af Den Europæiske Centralbank fastsatte rentesats for primære refinansieringsoperationer i den pågældende periode, forhøjet med 2 procentpoint.
- Den europæiske Centralbank tilpligtes at betale 5 000 EUR i erstatning for det økonomiske tab, sagsøgeren har lidt som følge af hans tabte købekraft.
- Den europæiske Centralbank tilpligtes at betale 5 000 EUR, opgjort efter ret og billighed, i erstatning for sagsøgerens ikke-økonomiske tab.
- Den Europæiske Centralbank tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 22. november 2010 — Bancale og Buccheri mod Kommissionen

(Sag F-123/10)

(2011/C 30/134)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Giovanni Bancale (Waterloo, Belgien) og Roberto Buccheri (Bruxelles, Belgien) (ved advokaterne S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis og E. Marchal)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Annulation af de afgørelser, der blev truffet af udvælgelseskomiteén for udvælgelsesprøverne COM/INT/OLAF/09/AD8 og COM/INT/OLAF/09/AD10 om ikke at give sagsøgerne adgang til udvælgelsesprøven.